

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

## Berger Fresh Rinse

Data di revisione: 27.10.2022

Pagina 1 di 9

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

**1.1. Identificatore del prodotto**

Berger Fresh Rinse

Gruppo del materiale: Prodotto finale

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Additivo per acqua di risciacquo Camping

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta: Fritz Berger GmbH  
Indirizzo: Fritz-Berger-Str. 1  
Città: D-92318 Neumarkt  
Telefono: +49 (0) 9181 330 100  
E-Mail: service@fritz-berger.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** Giftnotrufzentrale Berlin  
+49 30 30686700

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Indicazioni di pericolo**

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali.

**2.3. Altri pericoli**

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

**3.2. Miscela****Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
68424-85-1	Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride			< 1 %
	270-325-2		01-2119965180-41	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H318 H400 H410			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Berger Fresh Rinse**

Data di revisione: 27.10.2022

Pagina 2 di 9

**Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA**

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
		Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA	
68424-85-1	270-325-2	Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride	< 1 %
		dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 300 - 2000 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=1	

**Indicazione del contenuto secondo il ORRPChim**

&lt; 5 % tensioattivi non ionici, &lt; 5 % tensioattivi cationici, sostanze odorose.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare abbondantemente con acqua. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

**In seguito ad ingestione**

caratteristico

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Non infiammabile.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore.

**Ulteriori dati**

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Usare equipaggiamento di protezione personale.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Per la pulizia**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Berger Fresh Rinse**

Data di revisione: 27.10.2022

Pagina 3 di 9

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**
**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**
**Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Non sono necessarie misure speciali.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non sono necessarie misure speciali.

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Togliere gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso.

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Non sono necessarie misure speciali.

**7.3. Usi finali particolari**

Additivo per acqua di risciacquo Camping

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**
**8.1. Parametri di controllo**
**Valori DNEL/DMEL**

N. CAS	Sostanza			
DNEL tipo	Via di esposizione	Effetto	Valore	
68424-85-1	Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride			
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	3,96 mg/m <sup>3</sup>	
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	5,7 mg/kg pc/giorno	
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	1,64 mg/m <sup>3</sup>	
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	3,4 mg/kg pc/giorno	

**Valori PNEC**

N. CAS	Sostanza	
Compartimento ambientale	Valore	
68424-85-1	Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride	
Acqua dolce	0,001 mg/l	
Acqua di mare	0,001 mg/l	
Sedimento d'acqua dolce	12,27 mg/kg	
Sedimento marino	13,09 mg/kg	
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue	0,4 mg/l	
Suolo	7 mg/kg	

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Berger Fresh Rinse**

Data di revisione: 27.10.2022

Pagina 4 di 9

**Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo**

Sinora non sono stati stabiliti valori limite a livello nazionale.

**8.2. Controlli dell'esposizione****Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Protezioni per occhi/volto**

Proteggere gli occhi/Proteggere il viso.

**Protezione delle mani**

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

**Protezione della pelle**

Uso di indumenti di protezione.

**Protezione respiratoria**

Quando la ventilazione del locale è insufficiente indossare un apparecchio di protezione respiratoria.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a	
Colore:	arancione	
Odore:	Fragola	
Punto di fusione/punto di congelamento:		non determinato
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:		100 °C
Infiammabilità:		non applicabile non applicabile
Inferiore Limiti di esplosività:		non determinato
Superiore Limiti di esplosività:		non determinato
Punto di infiammabilità:		non determinato
Temperatura di autoaccensione:		non determinato
Temperatura di decomposizione:		non determinato
Valore pH (a 20 °C):		7
Idrosolubilità:		lievemente solubile
Solubilità in altri solventi		non determinato
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:		non determinato
Pressione vapore: (a 20 °C)		23 hPa
Pressione vapore: (a 50 °C)		123 hPa
Densità:		1 g/cm <sup>3</sup>
Densità di vapore relativa:		non determinato

**9.2. Altre informazioni****Informazioni relative alle classi di pericoli fisici****Proprietà esplosive**

Il prodotto non è: Esplosivo.

**Proprietà ossidanti**

Il prodotto non è: ossidante.

**Altre caratteristiche di sicurezza**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Berger Fresh Rinse**

Data di revisione: 27.10.2022

Pagina 5 di 9

Velocità di evaporazione: non determinato

Contenuto dei corpi solidi: non determinato

**Ulteriori dati****SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note delle reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

nessuna

**10.5. Materiali incompatibili**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
68424-85-1	Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride				
	orale	DL50 > 300 - 2000 mg/kg	Ratto	Fornitore	OECD 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Fornitore	OECD 402

**Irritazione e corrosività**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**11.2. Informazioni su altri pericoli****Ulteriori dati**

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Berger Fresh Rinse**

Data di revisione: 27.10.2022

Pagina 6 di 9

**12.1. Tossicità**

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
68424-85-1	Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride					
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 0,01 - 0,1 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Fornitore	OECD 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 > 0,01 - 0,1 mg/l	48 h	Daphnia magna (grande pulce d'acqua)	Fornitore	67/548/EWG, C.2.
	Tossicità per i pesci	NOEC 0,0322 mg/l	34 d	Pimephales promelas	Fornitore	EPA-FIFRA
	Tossicità per le crustacea	NOEC > 0,01 - 0,1 mg/l	21 d	Daphnia magna	Fornitore	OECD 211
	Tossicità acuta batterica	(EC50 7,75 mg/l)	3 h	Fango biologico	Fornitore	OECD 209

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto non è stato esaminato.

N. CAS	Nome chimico				
	Metodo	Valore	d	Fonte	
	Valutazione				
68424-85-1	Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride				
	OECD 301D	> 60%			
	Rapidamente biodegradabile.				
	OECD 301 B	95,5 %	28		
	Rapidamente biodegradabile.				

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
68424-85-1	Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride	2,75

**BCF**

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
68424-85-1	Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride	79	Iepomis macrochirus (persico sole)	

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**12.7. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori dati**

Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Berger Fresh Rinse**

Data di revisione: 27.10.2022

Pagina 7 di 9

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.  
Smaltimento secondo le norme dell'autorità locali.

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto fluviale (ADN)**

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto per nave (IMDG)**

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: Sì



Generatore di pericolo: C12-C16-alkylbenzyltrimethylammonium chlorid

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Berger Fresh Rinse**

Data di revisione: 27.10.2022

Pagina 8 di 9

**Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3

2004/42/CE (VOC): 0,525 % (5,25 g/l)

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

**Ulteriori dati**

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detersivi.

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: @N15.P0000001

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1,2,7,9.

**Abbreviazioni ed acronimi**

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

CAS: Chemical Abstracts Service

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways

(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

VOC: Volatile Organic Compounds

SVHC: Substance of Very High Concern

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Berger Fresh Rinse**

Data di revisione: 27.10.2022

Pagina 9 di 9

della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008****[CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H302	Nocivo se ingerito.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Ulteriori informazioni**

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*